

---

**Procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif  
tenue le mercredi 13 juin 2012 à 8 h 30  
Salle Peter-McGill, Hôtel de ville**

---

**PRÉSENCES :**

M. Gérald Tremblay, Maire de la Ville  
M. Michael Applebaum, Président du comité exécutif  
M. Richard Deschamps, Vice-président du comité exécutif  
Mme Manon Barbe, Membre du comité exécutif  
M. Michel Bissonnet, Membre du comité exécutif  
Mme Jocelyn Ann Campbell, Membre du comité exécutif  
M. Gilles Deguire, Membre du comité exécutif  
Mme Mary Deros, Membre du comité exécutif  
M. Claude Trudel, Membre du comité exécutif

**ABSENCES :**

M. Alan DeSousa, Vice-président du comité exécutif  
Mme Helen Fotopulos, Membre du comité exécutif

**AUTRES PRÉSENCES :**

Mme Colette Fraser, Greffière adjointe  
M. Guy Hébert, Directeur général  
Me Jean-François Milot, Avocat chef d'équipe - Direction du greffe  
Me Yves Saindon, Greffier de la Ville

---

Cette séance du comité exécutif est tenue conformément au règlement intérieur de la Ville sur la fixation des séances ordinaires du comité exécutif.

---

**CE12 0926**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif.

Adopté à l'unanimité.

10.001

---

**CE12 0927**

Il est

**RÉSOLU :**

d'adopter l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 18 juin 2012.

Adopté à l'unanimité.

10.002

---

**CE12 0928**

Il est

RÉSOLU :

d'adopter l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 21 juin 2012.

Adopté à l'unanimité.

10.003

---

**CE12 0929**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 9 mai 2012.

Adopté à l'unanimité.

10.004

---

**CE12 0930**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver l'approche intégrée de la Ville contre les refoulements d'égout et les inondations afin de protéger les citoyens des impacts de pluies intenses

Adopté à l'unanimité.

12.001 1125979001

---

**CE12 0931**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

de mandater la Commission de l'eau, de l'environnement, du développement durable et des grands parcs à tenir une consultation publique sur le Plan d'action canopée.

Adopté à l'unanimité.

12.002 1124347001

---

**CE12 0932**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

de mandater la Commission permanente sur le développement économique et urbain et l'habitation afin d'étudier la vente d'aliments sur le domaine public.

Adopté à l'unanimité.

12.003 1121180002

---

**CE12 0933**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser le lancement d'un appel d'offres de services professionnels pour le soutien technique aux activités de la division de l'exploitation du réseau artériel pour la mise en oeuvre du plan stratégique sur les systèmes de transport intelligents et la réalisation d'études en circulation;
- 2- d'approuver les critères de sélection et leur pondération à être utilisés pour l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.001 1125309002

---

**CE12 0934**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour les travaux de réaménagement de l'intersection Saint-Jacques et Belgrave dans l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce incluant la démolition du pont d'étagement Saint-Jacques / Upper Lachine situé au-dessus de la rue Saint-Jacques.

Adopté à l'unanimité.

20.002 1120541005

---

**CE12 0935**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réfection du tunnel Champ-de-Mars.

Adopté à l'unanimité.

20.003 1121029005

---

**CE12 0936**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour le remplacement des systèmes d'alarme incendie dans quatre bâtiments à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte.

Adopté à l'unanimité.

20.004 1123334021

---

**CE12 0937**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation des travaux de réaménagement de l'entrée La Vérendrye au parc Angrignon.

Adopté à l'unanimité.

20.005 1121246008

---

**CE12 0938**

Il est

RÉSOLU :

d'autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la construction d'une conduite d'eau de 400 mm sur les rues Lily Simon, Saint-Jacques Ouest et sur le boulevard de Sainte-Anne-de-Bellevue et divers travaux sur conduites d'eau secondaires.

Adopté à l'unanimité.

20.006 1123759001

---

**CE12 0939**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour des services professionnels en matière de mesures de contrôle à la source des eaux de ruissellement en vue d'évaluer des options d'aménagement sur l'avenue Papineau, entre le boulevard Crémazie et la rue Louvain;
- 2- d'approuver les critères de sélection et leur pondération qui seront utilisés lors de l'évaluation des soumissions.

Adopté à l'unanimité.

20.007 1125183001

---

**CE12 0940**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder à « Saint-Basile Hyundai », plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture de quinze véhicules de marque Hyundai, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 335 546,49 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12049 et au tableau des prix reçus joint au rapport du Directeur;
- 2- d'autoriser le paiement d'un montant de 28 611,09 \$ correspondant à la TVQ payable directement à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) conformément à la réglementation applicable sur les véhicules de masse nette de moins de 4 000 kg;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.008 1124472005

---

**CE12 0941**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder à « Volkswagen Des Sources (3857387 Canada inc.) », plus bas soumissionnaire conforme, le contrat pour la fourniture de quatre véhicules de marque Volkswagen aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 119 685,42 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12051 et au tableau des prix reçus joint au rapport du Directeur;
- 2- d'autoriser le paiement d'un montant de 10 175,30 \$ correspondant à la TVQ payable directement à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) conformément à la réglementation applicable sur les véhicules de masse nette de moins de 4 000 kg;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.009 1124472006

---

**CE12 0942**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder au seul soumissionnaire conforme Matériaux Paysagers Savaria ltée, pour une période de 200 heures, le contrat pour la location d'un tamiseur à compost et d'un tracteur chargeur de 4 VG cubes avec opérateur pour 2012, aux prix de sa soumission et incluant les contingences de 15 %, soit pour une somme maximale de 76 952,76 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres sur invitation no 12-12095 ;
- 2- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.010 1125960002

---

**CE12 0943**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'accorder, conformément à la loi, un contrat de gré à gré à Resto Plateau pour la distribution de nourriture aux détenus, pour une période de 2 ans à compter du 1<sup>er</sup> juin 2012, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 499 603,16 \$, taxes incluses, conformément à son offre de services en date du 16 mars 2012;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.011 1125985001

---

**CE12 0944**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 229 223,35 \$, taxes incluses, pour le remplacement du système d'alimentation statique sans coupure au 2620 Saint-Joseph, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Les Services électriques Blanchette inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 206 600,59 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5585;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.012 1120444003

---

**CE12 0945**

Vu la résolution CA12 20 0238 du conseil d'arrondissement de LaSalle en date du 7 mai 2012;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'autoriser une dépense de 889 398,05 \$ taxes, contingences et frais incidents inclus, représentant 89,24 % du coût total du contrat pour des travaux de reconstruction d'un égout unitaire et d'une conduite d'eau secondaire ainsi que divers travaux de voirie sur la rue Monette entre l'avenue Lafleur et l'avenue Orchard, dans l'arrondissement de LaSalle;
- 2- d'autoriser une dépense de 31 030,83 \$ taxes, contingences et frais incidents inclus, représentant 100 % du coût total pour la réparation d'une conduite d'égout secondaire sur le boulevard Shevchenko, dans l'arrondissement de LaSalle;
- 3- d'accorder à Les Entreprises Guimax (7210477 Canada inc.), plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 977 692,28 \$, conformément aux documents de l'appel d'offres public 266694;
- 4- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.013 1122367028

---

**CE12 0946**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 434 209,52 \$, taxes incluses, pour la construction de mails et de saillies, incluant des travaux d'éclairage et de feux de signalisation, là où requis, dans le boulevard René-Lévesque, de la rue Cartier à l'avenue De Lorimier, dans l'arrondissement de Ville-Marie (Piste cyclable 2012), comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Mivela Construction inc., le plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour la somme maximale de 365 709,52 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 201201;
- 3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.014 1120266013

---

**CE12 0947**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 471 319,93\$, taxes incluses, pour la reconstruction des trottoirs et bordures, là où requis, dans la rue Sherbrooke est, de 215 mètres à l'ouest de la 3<sup>e</sup> avenue (limite d'arrondissement) au boulevard Saint-Jean–Baptiste, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (PRR 2012- réseau artériel), comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Pavage A.T.G Inc , plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 436 935,93\$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 252701;
- 3- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.015 1120266012

---

**CE12 0948**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'autoriser une dépense de 1 777 658,83 \$, taxes incluses, pour le remplacement de conduites d'aqueduc et l'ajout de conduites d'égouts dans la rue De Bleury, entre la rue Sainte-Catherine et le boulevard De Maisonneuve, dans l'arrondissement de Ville-Marie, comprenant tous les frais contingents et incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder un contrat à Groupe Dubé et associés inc., plus bas soumissionnaire conforme, aux prix de sa soumission, pour une somme maximale de 1 709 287,34 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 4D-EG-INFRAS;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.016 1123820007

---

**CE12 0949**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 354 133,55 \$, taxes incluses, pour l'aménagement d'une section du sentier piétonnier de ceinture et des travaux correctifs de drainage, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Lanco Aménagement inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 314 790,05 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 6308;

- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.017 1124956005

---

**CE12 0950**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver le projet de bail par lequel la Ville loue des Immeubles Centurian Peel/Metcalfe inc., à des fins administratives, des espaces aux 6<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> étages, dans les immeubles situés au 1555, rue Peel et 1550, rue Metcalfe, d'une superficie d'environ 4 572,44 mètres carrés, pour une période de 9 ans, à compter du 1<sup>er</sup> mai 2012, moyennant un loyer total de 10 673 919,22 \$, taxes incluses, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de bail;
- 2- d'ajuster la base budgétaire de la DSTI conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.018 1124069001

---

**CE12 0951**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'accorder à la firme Wainbee limitée, firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, le contrat de fourniture et de livraison des systèmes électromécaniques de contrôle de débit des structures de régulation des intercepteurs, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 2 640 834,63 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 1260-AE;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.019 1123334018

---

**CE12 0952**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'autoriser une dépense de 2 838 858,42 \$, taxes incluses, pour la réfection d'ouvrages et d'équipements du canal de l'aqueduc à l'usine de production d'eau potable Atwater, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2- d'accorder à Construction Arcade, plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 2 768 858,42 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 10039;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.021 1124753002

---

**CE12 0953**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'autoriser une dépense de 9 220 535,10 \$, taxes incluses, pour réaliser des travaux de réfection de l'enveloppe du bâtiment à l'usine Charles-J. Des Bailleys située au 8585, boulevard de la Vérendrye, dans l'arrondissement de LaSalle, comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;
- 2 - d'accorder à Procova inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 8 620 825,50 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 5542;
- 3 - d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.022 1125893004

---

**CE12 0954**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'autoriser une dépense de 3 716 366,73 \$, taxes incluses, pour la reconstruction de chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de mails centraux, d'îlots, d'une clôture de sécurité (garde-corps), de bases, de conduits souterrains, la fourniture et l'installation de mobilier d'éclairage et de feux de circulation, là ou requis, dans le boulevard de la Côte-Vertu, de la rue Bourgoin au boulevard Marcel-Laurin, dans l'arrondissement de Saint-Laurent - Contrat XVI (P.R.R. 2012 - réseau artériel), comprenant tous les frais incidents, le cas échéant;

- 2- d'accorder à Louisbourg SBC, S.E.C., le plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 3 342 866,73 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 224901;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.023 1120266020

---

**CE12 0955**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- d'approuver, conformément au Règlement du concours de la Promenade Smith, un projet de convention de gré à gré par lequel NIP Paysage, lauréat du concours de design de la Promenade Smith, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis par le projet d'aménagement de la Promenade Smith, pour une somme maximale de 1 750 348 \$, taxes incluses, selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.024 1123227001

---

**CE12 0956**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver une entente de dégageant de responsabilité à intervenir entre Sa Majesté la Reine du Chef du Canada pour les besoins de l'Agence Parcs Canada et la Ville de Montréal établissant les modalités des travaux d'excavations prévus au-dessus d'une chambre de vanne (O-46-1) au nord du Canal Lachine, à l'angle de la rue du Séminaire, et d'une chambre de vanne (O-42-10) dans le parc Saint-Patrick;
- 2- d'autoriser le directeur de la Direction de l'eau potable au Service de l'eau, à signer cette entente pour et au nom de la Ville de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

20.025 1124473001

---

**CE12 0957**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'approuver un projet d'entente de permission consentie, à titre gratuit, par Hydro-Québec en faveur de la Ville de Montréal pour la modification et le maintien d'une partie du pont Jolicoeur et d'une aire de chantier temporaire dans l'emprise de lignes de transport dans l'arrondissement de Verdun;
- 2- d'autoriser le directeur de la Direction des transports du Service des infrastructures, transport et de l'environnement à signer ledit projet d'entente, pour et au nom de la Ville.

Adopté à l'unanimité.

20.026 1120541006

---

**CE12 0958**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1 - d'approuver le projet de deuxième modification du sous-bail par lequel la Ville sous-loue de Tata Communications (Canada) Ltd, aux fins de bureaux pour le Service de l'eau, des locaux d'une superficie d'environ 2 151,63 mètres carrés, situés au rez-de-chaussée du 1555, rue Carrie-Derrick, pour une période de 8 ans et 2 mois, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2012, moyennant un loyer annuel de 239 961,91 \$, taxes incluses, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet de modification du sous-bail;
- 2 - d'autoriser une dépense de 237 059,85 \$, incluant les contingences et les taxes, pour les travaux d'aménagement;
- 3 - d'autoriser une dépense de 11 497,50 \$ pour des incidences, taxes incluses;
- 4 - d'ajuster la base budgétaire du Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles, Direction des stratégies et transactions immobilières, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel. Pour les années subséquentes, la facturation immobilière sera ajustée et le Service de l'eau assumera le loyer à même son enveloppe budgétaire;
- 5 - d'imputer ces dépenses, après avoir opéré le virement budgétaire requis, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.027 1124565004

---

**CE12 0959**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 4 000 \$ à Ordinateurs pour les écoles du Québec (OPÉQ) représentant les frais d'entretien, l'installation des logiciels et de postes de 200 ordinateurs pour la Ville de Bamako, au Mali;

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.028 1123065001

---

**CE12 0960**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier de 20 000 \$ à l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal pour la présentation de deux concerts d'été dans le cadre des concerts Campbell 2012;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.029 1120879002

---

**CE12 0961**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent totalisant 170 000 \$ aux 32 organismes ci-après désignés pour la réalisation d'événements dans le cadre du *Programme de soutien à la diversité des expressions culturelles festivals et événements - 2012* selon la répartition suivante :

ORGANISMES	PROJETS ET PÉRIODES	MONTANTS
Alchimie, Créations et culture	<i>Festival du Monde arabe de Montréal – 13e édition – 26-10 au 11-11-2012</i>	15 000,00 \$
Aréna des Arts	<i>Lusarts 2012 - Festival de la culture luso-afro-brésilienne à Montréal – 29-09 au 28-10-2012</i>	3 000,00 \$
Association des jeunes de la Petite-Bourgogne	<i>Festival de la Petite-Bourgogne – 08-09-2012</i>	3 000,00 \$
Association Canado-péruvienne	<i>Festival Péruvien 2012 - 40<sup>e</sup> Édition – 29-07-2012</i>	6 000,00 \$
Association culturelle « Playmas Montréal »	<i>Taste of Caribbean - Un goût des caraïbes – 27-05-2012</i>	2 500,00 \$
Association culturelle haïtienne « La perle retrouvée »	<i>La célébration notre drapeau : Fête du 18 mai – 18 au 20-05-2012</i>	2 000,00 \$
Association culturelle St-Volodymyr de Montréal	<i>Festival ukrainien de Montréal édition 2012 – 07-09 au 09-09-2012</i>	4 000,00 \$
Casa-CAFI (Centre d'aide aux familles immigrantes)	<i>2e Festival international du théâtre Mexique à Montréal – 23-09 au 27-10-2012</i>	5 000,00 \$
Comité international pour la promotion du Créole et de l'alphabétisation (kepkaa)	<i>Mois du Créole, 11e édition – 01 au 28-10-2012</i>	5 000,00 \$
Communauté Hellénique de Montréal	<i>La flamme Hellénique Panigri Evangelimos – 14 au 16-08-2012</i>	10 000,00 \$
Communauté Sépharade unifiée du Québec	<i>Festival Sefarad de Montréal 2012 – 10 au 25-11-2012</i>	15 000,00 \$
Congrès national des Italo-Canadiens, région Québec	<i>Semaine Italienne de Montréal – 10 au 19-08-2012</i>	25 000,00 \$

Festival culturel Ibéro-latino-américain de Montréal	17 <sup>e</sup> édition – Festivalissimo – 01 au 11-03-2012	10 000,00 \$
Festival International de Tango de Montréal	Festival International de Tango de Montréal – 10 <sup>e</sup> édition – 10 au 15-07-2012	4 500,00 \$
Folklore Canada International	Spectacle Montréal International 2012 – 13-10-2012	2 500,00 \$
Fondation Fabienne Colas	8 <sup>e</sup> Festival international du film Black de Montréal – 20 au 30-09-2012	12 000,00 \$
Jeunesse en action Communauté Penuel	Festival Montréalfest – 10 au 14-08-2012	1 000,00 \$
La communauté unie de juifs russophones du Québec (CUJRQ)	Festival of Arts - Festival of Light – 8 au 18-12-2012	1 000,00 \$
La société fantômes étrangers inc.	Festival Accès Asie – 3 au 19-05-2012	7 000,00 \$
Le centre communautaire iraquien	Iraqi Village in Montreal – 10 et 11-11-2012	1 500,00 \$
Le Levant : Regroupement des artistes peintres, sculpteurs, calligraphes et photographes originaires du Proche-Orient et du Maghreb	Gaïa notre mère terre – 23-05 au 24-06-2012	2 500,00 \$
L'organisation des jeunes de Parc-Extension inc. (PEYO)	Parc O Fête – 07-07-2012	7 000,00 \$
L'organisation Inde-Canada inc.	United day parade – 19-08-2012	1 000,00 \$
Mon resto Saint-Michel	Festival des nations – 06 et 07-07-2012	4 000,00 \$
Musique Multi-Montréal	Festival MMM 2012 – 19 au 28-04-2012	3 000,00 \$
Organisation sociale caraïbe de Montréal	Carnaval des nations – 01-07-2012	2 000,00 \$
Prévention Notre-Dame-de-Grâce	Festival des arts urbains Hip Hop You Don't Stop 2012 – 22 et 23-09-2012	2 500,00 \$
Réseau de communication pour la prévention des actes criminels	8 <sup>e</sup> édition des Journées africaines – 26 et 17-05-2012	1 000,00 \$
Société du patrimoine d'expression du Québec	Folklories 2012 – 24-11-2012	4 000,00 \$
Société montréalaise des jeux des Highlands	Montréal Highlands games and Celtfest – 04 et 05-08-2012	4 000,00 \$
Théâtre de l'Esquisse	Festilou 2012 – 22 au 29-04-2012	2 000,00 \$
Vues d'Afrique	Urbafricana – 05 au 07-07-2012	2 000,00 \$

2- d'accorder un soutien financier de 20 000 \$ à Alchimie, Créations et culture dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels 2012;

3- d'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

**CE12 0962**

Il est

**RÉSOLU :**

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant 120 000 \$ aux 16 organismes ci-après désignés pour la réalisation de 17 événements dans le cadre du Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine 2012, selon la répartition présentée ci-dessous :

**Programme de soutien aux événements sportifs d'envergure internationale, nationale et métropolitaine - Répartition du soutien financier**

ÉVÉNEMENTS	ORGANISMES	SOUTIEN PROPOSÉ
<b>Volet 1 : International</b>		
Coupe Canada Tin Bo 2012 (Plongeon)	Canadian Amateur Diving Association	16 000 \$
L'Internationale Gymnix (gymnastique)	L'Internationale Gymnix	12 000 \$
Challenge mondial 2012 Paranatation	Club de natation PPO	12 000 \$
Championnat panaméricain de judo	Canadian Kodokan Blackbelt Association	12 000 \$
Gala de la couronne britannique (boxe)	Club de boxe de l'Est	4 000 \$
<b>Total</b>		<b>56 000 \$</b>
<b>Volet 2 : National</b>		
Essais olympiques canadiens de natation	Club de natation PPO	5 000 \$
Championnat canadien universitaire de natation	Université de Montréal	4 000 \$
Championnat canadien des maîtres à l'aviron	Club d'aviron de Montréal	3 000 \$
Championnat d'escalade Canada	Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade	3 000 \$
Élite Canada - Championnat canadien des ensembles et l'invitation Rythmik Québec	Rythmik Québec	3 000 \$
Championnat canadien de bateau-dragon	Bateau-dragon Canada	3 000 \$
Championnat canadien d'Ultimate des écoles secondaires	Fédération québécoise d'Ultimate	2 000 \$
Essais olympiques canadiens en tir à l'arc	Association régionale de tir-à-l'arc de Montréal	2 000 \$
<b>Total</b>		<b>25 000 \$</b>
<b>Volet 3 : Métropolitain</b>		
17e Festival international de course de bateaux-dragons de Montréal	Festival de course de bateaux-dragons de Montréal	12 000 \$
32e Tournoi annuel BKRA ringuette	Association de ringuette de Beaconsfield / Kirkland	9 000 \$
Triathlon Esprit de Montréal	L'Association sportive ISM inc.	9 000 \$
Lakeshore Soccer Fest	Lakeshore Soccer Club	9 000 \$
<b>Total</b>		<b>39 000 \$</b>

- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

**CE12 0963**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Réseau Réussite Montréal pour la réalisation du projet « Espace Ados », pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, Ville – MESS;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.032 1121535004

---

**CE12 0964**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent de 50 000 \$ à Equitas – Centre international d'éducation aux droits humains, pour la réalisation du projet « Promotion de la diversité culturelle et lutte contre la discrimination : éducation aux droits humains auprès des enfants et des jeunes de la Ville de Montréal », pour 2012 - 2013, dans le cadre de l'Entente triennale entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC - Ville - 2011 - 2014) et du budget de la Direction de la diversité sociale;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville de Montréal et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.033 1121375003

---

**CE12 0965**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 305 000 \$, aux organismes ci-après désignés, pour le projet et le montant indiqué en regard de chacun d'eux, pour l'année 2012, dans le cadre de l'Entente administrative MESS - Ville (2009 - 2011);

<b>Organisme</b>	<b>Projet</b>	<b>Montant 2012</b>
Cybercap	Transition - Intégration socio-professionnelle de jeunes décrocheurs par le multimédia	50 000 \$
Rue action prévention jeunesse	Jeux de la rue inter arrondissements	50 000 \$
Services horticoles, Les Pousses urbaines	Un coup de pouce "vert" l'intégration	40 000 \$
Taz, Centre multidisciplinaire et communautaire	Initiation Skatepark	50 000 \$
Association des popotes roulantes du Montréal métropolitain	Priorité alimentation	25 000 \$
Dispensaire diététique de Montréal	Bien se nourrir à bon compte	20 000 \$
Mission Bon Accueil	Fonds de solidarité - Banque alimentaire	25 000 \$
Regroupement des cuisines collectives du Québec	Montréal en cuisine 2012!	20 000 \$
Resto Plateau	Pour une alimentation à valeur ajoutée	25 000 \$

- 2- d'approuver les neuf projets de convention entre la Ville de Montréal et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versement de ces soutiens financiers;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.034 1121643004

---

**CE12 0966**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'accorder un soutien financier pour un montant maximal de 300 000 \$ à la Société du Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière afin de renouveler les expositions permanentes et les équipements muséographiques dans le hall de l'Éperon, dans la crypte et dans l'Ancienne-Douane pour l'année 2012;
- 2- d'approuver un projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versement de ce soutien financier pour la période se terminant le 31 décembre 2012;
- 3- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.035 1120387003

---

**CE12 0967**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'approuver un projet de convention par lequel CHAOS Création, filiale de Services audiovisuels Techni-Logique inc. firme ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection préétablis, s'engage à fournir à la Ville les services professionnels requis pour la production audio-visuelle et multimédia de l'exposition permanente du Planétarium Rio Tinto Alcan, pour une somme maximale de 543 578,81 \$, taxes incluses, conformément aux documents de l'appel d'offres public 12-12067, le tout selon les termes et conditions stipulés au projet de convention;
- 2- d'imputer cette dépense, conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.036 1126010001

**CE12 0968**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'accorder un soutien financier totalisant 119 000 \$ aux organismes à but non lucratif (OBNL) ci-après mentionnés, aux montants indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre du Programme de propreté 2011-2015;

Organismes	Programme propreté 2011-2015	Direction de la culture et du patrimoine
Société pour Promouvoir les Arts Gigantesques (S.P.A.G.)	10 000 \$	5 000 \$
Maison des Jeunes l'Escalier de Lachine	25 000 \$	0 \$
Prévention Notre-Dame-de-Grâce	19 000 \$	0 \$
SODER	15 000 \$	0 \$
YMCA du Québec « Centre YMCA de la Pointe-Saint-Charles »	30 000 \$	0 \$
Corporation de Développement Urbain du Faubourg Saint-Laurent	10 000 \$	5 000 \$
TOTAL:	109 000 \$	10 000 \$

- 2- d'approuver les projets de conventions entre la Ville et ces organismes, établissant les modalités et conditions de versements de ces soutiens financiers;
- 3- d'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

de recommander au conseil municipal :

- 4- d'accorder un soutien financier de 105 000 \$ à MU (Murale Urbaine), organisme à but non lucratif (OBNL), dans le cadre du Programme de propreté 2011-2015;
- 5- d'approuver le projet de convention entre la Ville et cet organisme, établissant les modalités et conditions de versements de ce soutien financier;
- 6- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.037 1121351001

**CE12 0969**

Il est

RÉSOLU :

- 1- de conclure une entente-cadre d'une durée de 6 mois pour la fourniture du service de collecte et de déchiquetage des branches provenant du domaine privé sur tout le territoire des arrondissements participants;
- 2- d'accorder à Émondage Allard inc., plus bas soumissionnaire conforme, le contrat à cette fin, aux prix unitaires de sa soumission, conformément aux documents de l'appel d'offres 12-12174 et au tableau de prix reçus joint au rapport du directeur;
- 3- d'imputer les dépenses de consommation, après avoir opéré le virement budgétaire requis en provenance des dépenses générales d'administration, à même les budgets de la Direction de la concertation des arrondissements et ce, au rythme des besoins à combler.

Adopté à l'unanimité.

20.038 1123965002

---

**CE12 0970**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense additionnelle de 5 951,62 \$ taxes incluses, pour l'achat de boîtes d'injection système Écoject 8 ml, 20 ml et d'embouts standards dans le cadre du contrat accordé à la firme BioForest Technologies inc., résolution CE12 0548, majorant ainsi le montant total du contrat de 62 658,75 \$ à 68 610,37 \$, taxes incluses;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.039 1124347007

---

**CE12 0971**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- d'accorder un soutien financier de 600 000 \$ à la Société du parc Jean-Drapeau pour la réalisation des Week-ends du Monde qui auront lieu les 7, 8, 14 et 15 juillet 2012;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

20.040 1120679008

---

**CE12 0972**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection requise en vertu de l'article 32.3 de la *Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2)* pour la construction d'infrastructures de drainage dans le cadre de la mise en place du lot de construction CO-10 du projet Turcot.

Adopté à l'unanimité.

30.001 1124728004

---

**CE12 0973**

Il est

RÉSOLU :

d'approuver les commentaires de la Ville de Montréal à la Commission mixte internationale sur une nouvelle proposition de gestion des niveaux et débit d'eau du bassin lac Ontario et du fleuve Saint-Laurent.

Adopté à l'unanimité.

30.002 1125368001

---

**CE12 0974**

Il est

RÉSOLU :

de reconduire la nomination de Mme Danielle Cécile, directrice, Direction de l'habitation, à titre de représentante de la Ville de Montréal au Fonds québécois d'habitation communautaire pour une période de deux ans.

Adopté à l'unanimité.

30.003 1120640004

---

**CE12 0975**

Il est

RÉSOLU :

1- d'approuver la programmation d'événements publics 2012 - 3e partie;

- 2- d'autoriser l'occupation du domaine public selon les sites et les horaires des événements identifiés dans le document joint au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.004 1120679010

---

**CE12 0976**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport et des recommandations de la Commission de la présidence du conseil faisant suite au mandat relatif à la double rémunération et à la période après-mandat applicable aux membres du comité exécutif.

Adopté à l'unanimité.

30.005 1121165003

---

**CE12 0977**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser une dépense de 27 700 \$, impliquant des dépenses à même le budget de fonctionnement, pour la mise en place et la gestion du Grand Prix du livre de Montréal, édition 2012, incluant l'attribution d'une bourse de 15 000 \$ à l'auteur(e) récipiendaire du prix littéraire de la Ville de Montréal;
- 2- d'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.006 1121213001

---

**CE12 0978**

Il est

RÉSOLU :

- 1- de modifier le budget de la Ville, pour l'année 2012, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal afin de tenir compte de la réception, par l'Office de consultation publique de Montréal, d'une contribution financière de 8 000 \$ en provenance du Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée;
- 2- d'accorder un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel;

- 3- d'imputer cette recette conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.007 1121079008

---

**CE12 0979**

Il est

RÉSOLU :

- 1- d'autoriser un virement budgétaire de 25 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration vers l'arrondissement de LaSalle pour la présentation des festivités visant à souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'arrondissement;
- 2- d'imputer ce virement conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

Adopté à l'unanimité.

30.008 1124320004

---

**CE12 0980**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

- 1- de prendre connaissance de l'état des revenus et dépenses de la Ville au 30 avril 2012 - Volet municipal, projetés à la fin de l'exercice;
- 2- de prendre connaissance de l'état des revenus et dépenses réels de la Ville au 30 avril 2012 comparé au 30 avril 2011.

Adopté à l'unanimité.

30.009 1125205003

---

**CE12 0981**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

- 1- de prendre connaissance de l'état des revenus et dépenses de la Ville au 30 avril 2012 - Volet agglomération, projetés à la fin de l'exercice;

- 2- de prendre connaissance de l'état des revenus et dépenses réels de la Ville au 30 avril 2012 comparé au 30 avril 2011.

Adopté à l'unanimité.

30.010 1125205004

---

**CE12 0982**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

d'approuver la programmation supplémentaire de projets liés au protocole d'entente de 140 M\$ avec le gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » par l'ajout du projet de la 22<sup>e</sup> manche de la série Nationwide de NASCAR, le NAPA Pièces d'auto 200 présenté par Dodge, les 17 et 18 août 2012.

Adopté à l'unanimité.

30.011 1124784004

---

**CE12 0983**

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil d'agglomération :

d'approuver la programmation supplémentaire de projets liés au protocole d'entente de 140 M\$ avec le gouvernement du Québec pour les projets inclus dans la stratégie « Imaginer-Réaliser Montréal 2025 » par l'ajout du projet de création d'une enveloppe de soutien aux événements et missions promotionnels de la Ville de Montréal à l'international.

Adopté à l'unanimité.

30.012 1124784007

---

**CE12 0984**

Il est

RÉSOLU :

de fixer au 13 juillet 2012 la date à laquelle les conseils d'arrondissements devront transmettre les budgets PTI 2013-2015 pour la prise en compte par le comité exécutif en vue de l'adoption du PTI 2013-2015 par le conseil municipal et le conseil d'agglomération.

Adopté à l'unanimité.

30.013 1122662001

---

**CE12 0985**

Il est

RÉSOLU :

d'édicter, en vertu de l'article 48 du Règlement sur les tarifs (exercice financier 2012), (11-037), l'ordonnance no 3 jointe au présent extrait de résolution et identifiée par la greffière adjointe, ayant pour objet de permettre l'accès gratuit à l'Insectarium et au Jardin botanique, du 18 juin au 3 septembre 2012, ainsi que l'accès gratuit au Biodôme, du 4 septembre au 16 décembre 2012, dans le cadre de la Semaine québécoise des familles, pour 18 000 familles à faible revenu, ayant des enfants de moins de 18 ans et détentrices d'un laissez-passer émis par la Ville de Montréal, à raison d'une visite par famille dans l'une de ces trois installations durant l'une de ces périodes.

Adopté à l'unanimité.

40.001 1123220003

---

**CE12 0986**

Vu la résolution CA12 26 0144 du conseil d'arrondissement de Rosemont—La Petite-Patrie en date du 7 mai 2012;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement sur l'occupation et la transformation du bâtiment situé sur le lot 2 785 469 du cadastre du Québec, à des fins de logement pour une clientèle ayant des besoins particuliers », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.002 1120963005

---

**CE12 0987**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 23 mai 2012 par sa résolution CE12 0759;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour avis motion, la nouvelle version du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur le régime de retraite pour les employés de Ville de Montréal, arrondissement de Verdun (1488) » et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.003 1122196002

---

**CE12 0988**

Vu la résolution CA12 28 0115 du conseil d'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève en date du 2 avril 2012;

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 200 000 \$ pour la réalisation de travaux de reconstruction et de prolongement du réseau d'aqueduc et d'égout sanitaire sur la rue Place Denis de l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.004 1123890010

---

**CE12 0989**

Il est

RÉSOLU :

d'adopter le Règlement modifiant le « Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés » (02-004) aux fins de déléguer à un fonctionnaire de niveau A de la Direction de l'habitation le pouvoir d'exiger des travaux de réfection, de réparation ou d'entretien pour rendre un bâtiment conforme à un règlement qui établit des normes ou prescrit des mesures relatives à l'entretien des bâtiments, d'inscrire sur le registre foncier un avis de détérioration de bâtiment et un avis de régularisation.

Adopté à l'unanimité.

40.005 1110601003

*Règlement RCE 12-011*

---

**CE12 0990**

Vu la résolution CA12 13 0192 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard en date du 11 juin 2012;

Il est

RÉSOLU :

de recommander au conseil municipal :

d'autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection requise en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., c. Q-2) pour la construction des infrastructures souterraines (égouts et aqueduc) dans le cadre d'un projet résidentiel sur le terrain situé dans le quadrant sud-est de l'intersection des boulevards Viau et des Grandes-Prairies.

Adopté à l'unanimité.

40.006 1122266005

---

**CE12 0991**

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil municipal, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 500 000 \$ pour l'achat et la plantation d'arbres sur le territoire de la Ville de Montréal dans le cadre du Plan d'action canopée », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.007 1124347005

---

**CE12 0992**

Il est

RÉSOLU :

d'inscrire à l'ordre du jour du conseil d'agglomération, pour avis de motion, le règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 500 000 \$ afin de financer l'achat et la plantation d'arbres sur des sites relevant de la compétence du conseil d'agglomération de Montréal dans le cadre du Plan d'action canopée », et d'en recommander l'adoption à une séance subséquente.

Adopté à l'unanimité.

40.008 1124347006

---

**CE12 0993**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE124069001 - Approuver le renouvellement du bail par lequel la Ville loue des Immeubles Centurian Peel/Metcalf inc., pour une période de 9 ans, des espaces situés aux 6<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, 14<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> étages dans les immeubles situés au 1555, rue Peel et 1550, rue Metcalfe, à compter du 1<sup>er</sup> mai 2012, d'une superficie d'environ 4 572,44 m<sup>2</sup> pour des besoins administratifs, moyennant un loyer total de 10 673 919,22 \$, taxes incluses.

Adopté à l'unanimité.

60.001 1123624025

---

**CE12 0994**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE123334018 - Accorder à Wainbee Limitée, firme ayant obtenu le plus haut pointage final, le contrat de fourniture et livraison des systèmes électromécaniques de contrôle de débit des structures de régulation des intercepteurs, pour une somme maximale de 2 640 834,63 \$, taxes incluses - Appel d'offres 1260-AE - 3 soumissionnaires.

Adopté à l'unanimité.

60.002 1123624024

---

**CE12 0995**

Il est

RÉSOLU :

de prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE124753002 - Accorder un contrat à Construction Arcade pour la réfection d'ouvrages et d'équipements du canal de l'aqueduc à l'usine de production d'eau potable Atwater - Dépense totale de 2 838 858,42 \$ , taxes incluses - Appel d'offres public 10039 - 2 soumissionnaires.

Adopté à l'unanimité.

60.004 1123624022

---

**CE12 0996**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE125893004 - Accorder un contrat à Procova inc. pour réaliser des travaux de réfection de l'enveloppe du bâtiment à l'usine Charles-J. Des Bailleurs située au 8585, boulevard de la Vérendrye dans l'arrondissement de LaSalle (bâtiment 0393) - Dépense totale de 9 220 535,10 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5542 - (3 soumissionnaires).

Adopté à l'unanimité.

60.005 1123624021

---

**CE12 0997**

Il est

RÉSOLU :

de prendre acte du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE120266020 - Accorder un contrat à Louisbourg SBC, s.e.c., pour la reconstruction de chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de mails centraux, d'îlots, d'une clôture de sécurité (garde-corps), de bases, de conduits souterrains, de fourniture et installation de mobilier d'éclairage et de feux de circulation, là ou requis, dans le boulevard de la Côte-Vertu, de la rue Bourgoin au boulevard Marcel-Laurin. — Arrondissement : Saint-Laurent. - Contrat XVI (PRR 2012- réseau artériel). Dépense totale de 3 716 366,73 \$ (Contrat: 3 342 866,73 \$ + Incidences: 373 500,00 \$) taxes incluses. Appel d'offres public 224901 - 6 soumissionnaires.

Adopté à l'unanimité.

60.006 1123624013

---

**Levée de la séance à 10 h 40**

70.001

---

Les résolutions CE12 0926 à CE12 0997 consignées dans ce procès-verbal sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Michael Applebaum  
Président du comité exécutif

---

Yves Saindon  
Greffier de la Ville